

HOFTRONIC®

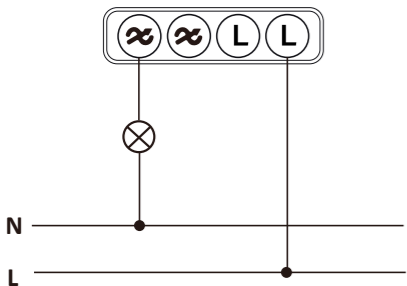
ROTARY LED

DIMMER MASTER-MASTER

0.5-300W

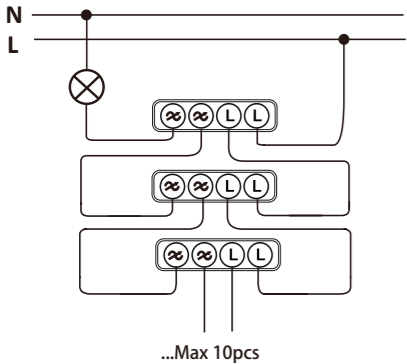
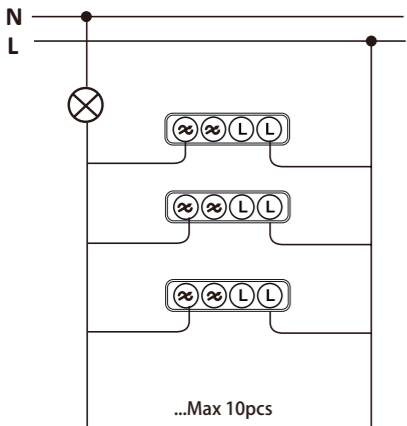
Trailing edge - multiway
no neutral required

One way connection



Multiway connection

*connection with 2 or more pieces separate multiway dimmers



| Specifications | |
|----------------------------|--------------------|
| Voltage | 220-240V AC |
| Frequency | 50Hz |
| Dimming technology | Trailing edge |
| Dimmable LED lamps | 0.5-300 VA/W |
| Overload protection | Yes, automatically |
| Thermal protection | Yes, automatically |

English Installation manual Rotary LED dimmer master-master 0.5-300W

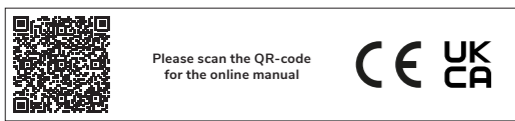
Safety instructions

- Ensure the AC/Mains power is NOT connected and cannot be unexpectedly reconnected during installation.
- This product must be installed by a qualified electrician in accordance with instructions provided and in compliance with recognised electrical and safety regulations relevant to the country it is being installed.
- This product may NOT be installed by minors or people with a mental disability.
- Carefully observe all instructions of warnings that are labelled on, or supplied with your product.
- This product is suitable for outdoor use. If in any doubt, consult a qualified electrician.

Reduction of connection capacity by powerfactor

When calculating the LED connection power of the dimmer, take the power factor of the dimmable LED lighting into account. See the global calculation below.

$$\text{RATED POWER} = \text{NUMBER OF LED LIGHT SOURCES} \times \text{NOMINAL POWER LED/POWER FACTOR}$$



Imported by
HOF Trading B.V.
Snellius 1, 6422 RR Heerlen, The Netherlands | Made in China
Any translation into other language shall be deemed as reference and English version shall prevail in any case.

Example: 10 lamps* (5W per lamp/0.8 power factor) = 62.5Watt

Setting the minimum brightness

- Power on the dimmer, slowly adjust dimmer to your desired minimum brightness.
- Press the setup button 3 times within 2 seconds.
- The LEDs will step up and down in brightness once to confirm the setting has been saved.

Setting the Maximum Brightness

- Power on the dimmer, slowly adjust dimmer to your desired maximum brightness.
- Press the setup button 5 times within 3 seconds.
- The LEDs will step up and down in brightness once to confirm the setting has been saved.

Factory reset for Min/Max brightness

Please note this factory reset will reset all the min and max brightness settings.

- Power on the dimmer, press the setup button 7 times within 5 seconds.
- The LEDs will step up and down in brightness three times to confirm that min/max brightness has been cleared.

Intended use / application

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

Mounting

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

Functional characteristics

Product can be used indoors only.

Usage guidelines / maintenance

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Non-demountable product. Not suitable for independent repairs.

Environmental protection

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

Comments / Guidelines

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Hoftronic products visit docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Hoftronic reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at docs.hoftronic.com/manuals.

Deutsch Installationsanleitung Rotary LED-Dimmer Master-Master 0,5-300 W

Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass die Wechselstrom-/Netzstromversorgung NICHT angeschlossen ist und während der Installation nicht unerwartet wieder angeschlossen werden kann.
- Dieses Produkt muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den mitgelieferten Anweisungen und in Übereinstimmung mit den anerkannten elektrischen und sicherheitstechnischen Vorschriften des Landes, in dem es installiert wird, installiert werden.
- Dieses Produkt darf NICHT von Minderjährigen oder Personen mit geistiger Behinderung installiert werden.
- Beachten Sie sorgfältig alle Anweisungen und Warnhinweise, die auf Ihrem Produkt angebracht oder mitgeliefert sind.
- Dieses Produkt ist für den Außenbereich geeignet. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Elektriker.

Reduzierung der Anschlussleistung durch Leistungsfaktor

Berücksichtigen Sie bei der Berechnung der LED-Anschlussleistung des Dimmers den Leistungsfaktor der dimmbaren LED-Beleuchtung. Siehe die folgende globale Berechnung.

$$\text{NENNLEISTUNG} = \text{ANZAHL DER LED-LICHTQUELLEN} \times \text{NENNLEISTUNG LED/LEISTUNGSFAKTOR}$$

Beispiel: 10 Lampen* (5 W pro Lampe/0,8 Leistungsfaktor) = 62,5 Watt

Einstellen der Mindesthelligkeit

- Schalten Sie den Dimmer ein und stellen Sie ihn langsam auf die gewünschte Mindesthelligkeit ein.
- Drücken Sie die Setup-Taste innerhalb von 2 Sekunden dreimal.
- Die LEDs leuchten einmal heller und dann wieder dunkler, um zu bestätigen, dass die Einstellung gespeichert wurde.

Einstellen der maximalen Helligkeit

- Schalten Sie den Dimmer ein und stellen Sie ihn langsam auf die gewünschte maximale Helligkeit ein.
- Drücken Sie die Einstelltaste innerhalb von 3 Sekunden fünfmal.
- Die LEDs leuchten einmal heller und dann wieder schwächer, um zu bestätigen, dass die Einstellung gespeichert wurde.

Werkseinstellung für minimale/maximale Helligkeit

Alle unterhouswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer de stroomtoevoer is onderbroken en het product is afgekoeld. Reinig alleen met zachte, droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Dek het product niet af. Zorg voor vrije luchttoegang. Het product kan tot een hogere temperatuur opwarmen. Het product mag alleen worden gevoed met de nominale spanning of een spanning binnen het opgegeven bereik. Het is verboden om het product te gebruiken met een beschadigde beschermkap. Het product mag niet worden gebruikt in ongunstige omstandigheden, zoals stof, water, vocht, trillingen, explosieve luchtatmosfeer, dampen of chemische dampen, enz. Niet-demonteerbaar product. Niet geschikt voor onafhankelijke reparaties.

Verwendungszweck/Anwendung

Das Produkt ist für den Gebrauch in Haushalten und für andere ähnliche allgemeine Anwendungen konzipiert.

Montage

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten sind bei getrennter Stromversorgung durchzuführen. Seien Sie besonders vorsichtig. Das Produkt verfügt über einen Schutzkontakt/eine Schutzklemme. Wenn der Schutzleiter nicht angeschlossen wird, kann es zu einem Stromschlag kommen. Montageplan: siehe Bilder. Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die mechanische Befestigung und der Anschluss an die Stromversorgung ordnungsgemäß sind. Das Produkt kann ein Versorgungsnetz angeschlossen werden, das den gesetzlich vorgeschriebenen Energiequalitätsstandards entspricht. Um den richtigen IP-Schutzgrad aufrechtzuerhalten, sollte der richtige Durchmesser des Stromkabels für die im Produkt verwendete Kabelverschraubung gewählt werden.

Funktionsmerkmale

Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden.

Gebrauchsanweisung/Wartung

Alle Wartungsarbeiten müssen bei abgeschalteter Stromversorgung und abgekühltem Produkt durchgeführt werden. Reinigen Sie das Produkt nur mit weichen und trockenen Tüchern. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für eine gute Belüftung. Das Produkt kann sich auf eine höhere Temperatur erwärmen. Das Produkt darf nur mit der Nennspannung oder einer Spannung innerhalb des angegebenen Bereichs betrieben werden. Es ist verboten, das Produkt mit beschädigter Schutzabdeckung zu verwenden. Das Produkt darf nicht unter ungünstigen Bedingungen verwendet werden, z. B. bei Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosiver Atmosphäre, Dämpfen oder chemischen Dämpfen usw. Nicht zerlegbares Produkt. Nicht für eigenständige Reparaturen geeignet.

Umweltschutz

Halten Sie Ihre Umgebung sauber. Die Trennung von Verpackungsabfällen wird empfohlen. Dieses Symbol weist auf die Verpflichtung zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Produkte mit diesem Symbol dürfen nicht wie andere Abfälle entsorgt werden, da dies mit einer Geldstrafe geahndet werden kann. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Wiederverwertung/Entsorgung. Produkte mit diesem Symbol sollten an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden. Informationen zu Sammelstellen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder den Verkäufern solcher Waren. Gebrauchte Artikel können auch beim Kauf eines neuen Produkts an den Verkäufer zurückgegeben werden, wobei die Menge nicht größer sein darf als die Menge des gekauften Artikels desselben Typs. Die oben genannten Regeln gelten für den EU-Raum. In anderen Ländern müssen die in dem jeweiligen Land geltenden Vorschriften angewendet werden. Es wird empfohlen, sich an den Vertreter unserer Produkte in dem jeweiligen Gebiet zu wenden.

Kommentare / Richtlinien

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Weitere Informationen zu Hoftronic-Produkten finden Sie unter docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen. Hoftronic behält sich das Recht vor, Änderungen am Handbuch vorzunehmen - die aktuelle Version kann unter docs.hoftronic.com/manuals heruntergeladen werden.

Nederlands Installatiehandleiding Rotary LED-dimmer master-master 0,5-300 W

Veiligheidsinstructies

- Zorg ervoor dat de wisselstroom/netvoeding NIET is aangesloten en niet onverwacht opnieuw kan worden aangesloten tijdens de installatie.
- Dit product moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met de meegeleverde instructies en in overeenstemming met de erkende elektrische en veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn in het land waar het wordt geïnstalleerd.
- Dit product mag NIET worden geïnstalleerd door minderjarige of mensen met een verstandelijke beperking.
- Neem alle instructies en waarschuwingen die op uw product zijn aangebracht of bij uw product zijn geleverd zorgvuldig in acht.
- Dit product is geschikt voor gebruik buitenshuis. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde elektricien.

Vermindering van het aansluitvermogen door vermogensfactor

Houd bij het berekenen van het LED-aansluitvermogen van de dimmer rekening met de vermogensfactor van de dimbare LED-verlichting. Zie de algemene berekening hieronder.

$$\text{NOMINAAL VERMOGEN} = \text{AANTAL LED-LICHTBRONNEN} \times \text{NOMINAAL VERMOGEN LED/VERMOGENSFACHTOR}$$

Voorbeeld: 10 lampen* (5 W per lamp/0,8 vermogensfactor) = 62,5 Watt

De minimale helderheid instellen

- Schakel de dimmer in en stel deze langzaam in op de gewenste minimale helderheid.
- Druk binnen 2 seconden 3 keer op de instellingsknop.
- De LED's worden één keer helderder en minder helder om te bevestigen dat de instelling is opgeslagen.

De maximale helderheid instellen

- Schakel de dimmer in en stel de dimmer langzaam in op de gewenste maximale helderheid.
- Druk binnen 3 seconden vijf keer op de instelknop.
- De LED's worden één keer helderder en vervolgens weer minder helder om te bevestigen dat de instelling is opgeslagen.

Fabriekinstellingen voor minimale/maximale helderheid

Houd er rekening mee dat bij het terugzetten naar de fabriekinstellingen alle instellingen voor minimale en maximale helderheid worden gereset.

- Schakel de dimmer in en druk binnen 5 seconden 7 keer op de instellingsknop.
- De LED's zullen drie keer in helderheid toenemen en afnemen om te bevestigen dat de minimale/maximale helderheid is gewist.

Beoogd gebruik/toepassing

Product ontworpen voor gebruik in huishoudens en voor andere soortgelijke algemene toepassingen.

Montage

Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de handleiding voordat u het product monteert. De montage moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon. Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd terwijl de stroomtoevoer is onderbroken. Wees bijzonder voorzichtig. Het product heeft een beschermcontact/aansluiting. Als de beschermkabel niet wordt aangesloten, kan dit leiden tot een elektrische schok. Montageoverzicht: zie afbeeldingen. Controleer voor het eerste gebruik of de mechanische bevestiging en de aansluiting op de stroomvoeding correct zijn. Het product kan worden aangesloten op een voedingsnetwerk dat voldoet aan de wettelijk voorgeschreven energiequaliteitsnormen. Om het juiste IP-beschermingsniveau te behouden, moet de juiste diameter van de stroomkabel worden gekozen voor de kabelwartel die in het product wordt gebruikt.

Functionele kenmerken

Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

Gebruiksrichtlijnen/onderhoud

Alle onderhouswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer de stroomtoevoer is onderbroken en het product is afgekoeld. Reinig alleen met zachte, droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Dek het product niet af. Zorg voor vrije luchttoegang. Het product kan tot een hogere temperatuur opwarmen. Het product mag alleen worden gevoed met de nominale spanning of een spanning binnen het opgegeven bereik. Het is verboden om het product te gebruiken met een beschadigde beschermkap. Het product mag niet worden gebruikt in ongunstige omstandigheden, zoals stof, water, vocht, trillingen, explosieve luchtatmosfeer, dampen of chemische dampen, enz. Niet-demonteerbaar product. Niet geschikt voor onafhankelijke reparaties.

Milieubescherming

Houd uw omgeving schoon. Het wordt aanbevolen om verpakkingsafval te scheiden. Deze etikettering geeft aan dat afgedankte elektronische en elektrische apparatuur selectief moet worden ingezameld. Producten met deze etikettering mogen niet op dezelfde manier worden weggegooid als ander afval, op straffe van een boete. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid en moeten op een speciale manier worden gerecycled/geneutraliseerd. Producten met deze etikettering moeten worden teruggebracht naar een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Informatie over inzamelcentra wordt verstrekt door lokale autoriteiten of verkopers van dergelijke goederen. Gebruikte artikelen kunnen ook

worden teruggebracht naar de verkoper bij aankoop van een nieuw product, in een hoeveelheid die niet groter is dan het gekochte artikel van hetzelfde type. Bovenstaande regels hebben betrekking op het EU-gebied. In het geval van andere landen moeten de in een bepaald land geldende voorschriften worden toegepast. Het wordt aanbevolen contact op te nemen met de distributeur van onze producten in een bepaald gebied.

Opmerkingen / Richtlijnen

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot bijvoorbeeld brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. Ga voor meer informatie over Hoftronic-producten naar docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic is niet verantwoordelijk voor schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze instructies. Hoftronic behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de handleiding. De huidige versie kan worden gedownload op docs.hoftronic.com/manuals.

Français Manuel d'installation Variateur LED rotatif maître-maître 0,5-300 W

Consignes de sécurité

- Assurez-vous que l'alimentation secteur/AC n'est PAS connectée et ne peut pas être reconnectée de manière inattendue pendant l'installation.
- Ce produit doit être installé par un électricien qualifié conformément aux instructions fournies et dans le respect des réglementations électriques et de sécurité en vigueur dans le pays où il est installé.
- Ce produit ne doit PAS être installé par des mineurs ou des personnes souffrant d'un handicap mental.
- Respectez scrupuleusement toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur le produit ou fournis avec celui-ci.
- Ce produit est adapté à une utilisation en extérieur. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Réduction de la capacité de connexion par le facteur de puissance

Lors du calcul de la puissance de connexion LED du variateur, tenez compte du facteur de puissance de l'éclairage LED à intensité variable. Voir le calcul global ci-dessous.

$$\text{PUISSANCE NOMINALE} = \text{NOMBRE DE SOURCES LUMINEUSES LED} \times \text{PUISSANCE NOMINALE LED/FACTEUR DE PUISSANCE}$$

Exemple : 10 lampes* (5 W par lampe/facteur de puissance 0,8) = 62,5 watts

Réglage de la luminosité minimale

- Allumez le variateur, réglez-le lentement jusqu'à obtenir la luminosité minimale souhaitée.
- Appuyez 3 fois sur le bouton de configuration en moins de 2 secondes.
- Les LED clignoteront une fois pour confirmer que le réglage a été enregistré.

Réglage de la luminosité maximale

- Allumez le variateur, réglez-le lentement jusqu'à obtenir la luminosité maximale souhaitée.
- Appuyez 5 fois sur le bouton de configuration en moins de 3 secondes.
- Les LED clignoteront une fois pour confirmer que le réglage a été enregistré.

Réinitialisation d'usine pour la luminosité minimale/maximale

Veuillez noter que cette réinitialisation d'usine réinitialisera tous les réglages de luminosité minimale et maximale.

- Allumez le variateur, appuyez 7 fois sur le bouton de configuration en moins de 5 secondes.
- Les LED clignoteront trois fois pour confirmer que la luminosité min/max a été réinitialisée.

Utilisation prévue / application

Produit conçu pour une utilisation domestique et d'autres applications générales similaires.

Montage

Sous réserve de modifications techniques. Lisez le manuel avant le montage. Le montage doit être effectué par une personne qualifiée. Toute opération doit être effectuée après avoir débranché l'alimentation électrique. Soyez particulièrement vigilant. Le produit est équipé d'un contact/borne de protection. Le non-raccordement du fil de protection peut entraîner un choc électrique. Schéma de montage : voir les images. Vérifiez que la fixation mécanique et le raccordement à l'alimentation électrique sont corrects avant la première utilisation. Le produit peut être raccordé à un réseau d'alimentation conforme aux normes de qualité énergétique prescrites par la loi. Afin de maintenir le niveau de protection IP approprié, il convient de choisir un câble d'alimentation dont le diamètre est adapté au presse-étoupe utilisé dans le produit.

Caractéristiques fonctionnelles

Le produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

Consignes d'utilisation / entretien

Toute opération d'entretien doit être effectuée lorsque l'alimentation électrique est coupée et que le produit a refroidi. Nettoyez uniquement avec des chiffons doux et secs. N'utilisez pas de détergents chimiques. Ne couvrez pas le produit. Assurez-vous que l'air circule librement. Le produit peut atteindre une température élevée. Le produit ne peut être alimenté que par la tension nominale ou une tension comprise dans la plage indiquée. Il est interdit d'utiliser le produit avec un couvercle de protection endommagé. Le produit ne doit pas être utilisé dans des conditions défavorables, par exemple en présence de poussière, d'eau, d'humidité, de vibrations, d'atmosphère explosive, de fumées ou de vapeurs chimiques, etc. Produit non démontable. Ne convient pas pour des réparations indépendantes.

Protection de l'environnement

Veuillez à la propriété de votre environnement. Il est recommandé de trier les déchets d'emballage. Cet étiquetage indique l'obligation de collecter séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi étiquetés ne doivent pas être éliminés avec les autres déchets, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement naturel et la santé, et nécessitent un recyclage/une neutralisation spéciale(e). Les produits ainsi étiquetés doivent être rapportés à un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les informations sur les centres de collecte sont fournies par les autorités locales ou les vendeurs de ces produits. Les articles usagés peuvent également être retournés au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit, dans une quantité ne dépassant pas celle de l'article acheté du même type. Les règles ci-dessus concernent le territoire de l'UE. Dans le cas d'autres pays, les réglementations en vigueur dans un pays donné doivent être appliquées. Il est recommandé de contacter le distributeur de nos produits dans une région donnée.

Commentaires / Directives

Le non-respect de ces instructions peut entraîner, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. Pour plus d'informations sur les produits Hoftronic, consultez le site docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic ne peut être tenu responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions. Hoftronic se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site docs.hoftronic.com/manuals.

Español Manual de instalación Regulador LED rotativo maestro-maestro 0,5-300 W

Instrucciones de seguridad

- Asegúrese de que la alimentación de CA/red eléctrica NO esté conectada y no pueda volver a conectarse inesperadamente durante la instalación.
- Este producto debe ser instalado por un electricista cualificado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas y de conformidad con las normas eléctricas y de seguridad reconocidas pertinentes para el país en el que se instala.
- Este producto NO puede ser instalado por menores de edad o personas con discapacidad mental.
- Observe atentamente todas las instrucciones y advertencias que

figuran en el producto o se suministran con él.

- Este producto es apto para uso en exteriores. En caso de duda, consulte a un electricista cualificado.

Reducción de la capacidad de conexión por factor de potencia

Al calcular la potencia de conexión LED del regulador, tenga en cuenta el factor de potencia de la iluminación LED regulable. Consulte el cálculo global a continuación.

$$\text{POTENCIA NOMINAL} = \text{NÚMERO DE FUENTES DE LUZ LED} \times \text{POTENCIA NOMINAL LED/FACTOR DE POTENCIA}$$

Ejemplo: 10 lámparas* (5 W por lámpara/factor de potencia 0,8) = 62,5 vatios

Ajuste del brillo mínimo

- Encienda el regulador y ajústelo lentamente hasta el brillo mínimo deseado.
- Pulse el botón de configuración 3 veces en 2 segundos.
- Los LED aumentarán y disminuirán de brillo una vez para confirmar que el ajuste se ha guardado.

Ajuste del brillo máximo

- Encienda el regulador y ajústelo lentamente hasta alcanzar el brillo máximo deseado.
- Pulse el botón de configuración 5 veces en 3 segundos.
- Los LED aumentarán y disminuirán de brillo una vez para confirmar que se ha guardado la configuración.

Restablecimiento de fábrica para el brillo mínimo/máximo

Tenga en cuenta que este restablecimiento de fábrica restablecerá todos los ajustes de brillo mínimo y máximo.

- Encienda el regulador y pulse el botón de configuración 7 veces en 5 segundos.
- Los LED aumentarán y disminuirán su brillo tres veces para confirmar que se ha borrado el brillo mínimo/máximo.

Uso/aplicación previstos

Producto diseñado para su uso en hogares y otras aplicaciones generales similares.

Montaje

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas. Lea el manual antes de realizar el montaje. El montaje debe ser realizado por una persona debidamente cualificada. Cualquier actividad debe realizarse con la fuente de alimentación desconectada. Extreme las precauciones. El producto tiene un contacto/terminal de protección. Si no se conecta el cable de protección, se puede producir una descarga eléctrica. Diagrama de montaje: véanse las imágenes. Compruebe que la fijación mecánica y la conexión a la red eléctrica sean correctas antes de utilizarlo por primera vez. El producto puede conectarse a una red de suministro que cumpla con las normas de calidad energética establecidas por la ley. Para mantener el nivel adecuado de protección IP, se debe seleccionar el diámetro correcto del cable de alimentación para el prensaestopas utilizado en el producto.

Características funcionales

El producto solo se puede utilizar en interiores.

Directrices de uso/mantenimiento

Cualquier trabajo de mantenimiento debe realizarse con la fuente de alimentación desconectada y el producto enfriado. Limpiar únicamente con paños suaves y secos. No utilizar detergentes químicos. No cubrir el producto. Asegurar el libre acceso del aire. El producto puede calentarse hasta una temperatura más alta. El producto solo puede alimentarse con la tensión nominal o con una tensión dentro del rango especificado. Está prohibido utilizar el producto con la cubierta protectora dañada. El producto no debe utilizarse en condiciones desfavorables, por ejemplo, en presencia de polvo, agua, humedad, vibraciones, atmósferas explosivas, humos o vapores químicos, etc. Producto no desmontable. No apto para reparaciones independientes.

Protección del medio ambiente

Mantenga limpio su entorno. Se recomienda la separación de los residuos post-embalaje. Este etiquetado indica la obligación de recoger selectivamente los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos etiquetados de esta manera no deben desecharse de la misma manera que otros residuos, bajo pena de multa. Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud, y requieren una forma especial de reciclaje/neutralización. Los productos etiquetados de esta manera deben devolverse a un centro de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Las autoridades locales o los vendedores de dichos productos proporcionan información sobre los centros de recogida. Los artículos usados también pueden devolverse al vendedor al comprar un producto nuevo, en una cantidad no superior a la del artículo comprado del mismo tipo. Las normas anteriores se refieren al territorio de la UE. En el caso de otros países, deben aplicarse las normativas vigentes en cada país. Se recomienda ponerse en contacto con el distribuidor de nuestros productos en una zona determinada.

Comentarios/Directrices

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. Para obtener más información sobre los productos Hoftronic, visite docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic no se hace responsable de los daños que se deriven del incumplimiento de estas instrucciones. Hoftronic se reserva el derecho a realizar cambios en el manual; la versión actual se puede descargar en docs.hoftronic.com/manuals.

Português Manual de instalação Dimmer LED rotativo master-master 0,5-300 W

Instruções de segurança

- Certifique-se de que a alimentação CA/rede elétrica NÃO está ligada e não pode ser ligada inesperadamente durante a instalação.
- Este produto deve ser instalado por um electricista qualificado, de acordo com as instruções fornecidas e em conformidade com os regulamentos elétricos e de segurança reconhecidos relevantes para o país onde está a ser instalado.
- Este produto NÃO pode ser instalado por menores ou pessoas com deficiência mental.
- Observe cuidadosamente todas as instruções e avisos que estão rotulados ou fornecidos com o seu produto.
- Este produto é adequado para utilização no exterior. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.

Redução da capacidade de ligação pelo fator de potência

Ao calcular a potência de ligação LED do regulador de intensidade, tenha em conta o fator de potência da iluminação LED regulável. Consulte o cálculo global abaixo.

$$\text{POTÊNCIA NOMINAL} = \text{NÚMERO DE FONTES DE LUZ LED} \times \text{POTÊNCIA NOMINAL LED/FACTOR DE POTENCIA}$$

Exemplo: 10 lâmpadas* (5 W por lâmpada/fator de potência 0,8) = 62,5 W

</

configurações de brilho mínimo e máximo.

- Ligue o regulador de intensidade luminosa e pressione o botão de configuração 7 vezes em 5 segundos.
- Os LEDs aumentarão e diminuirão de intensidade três vezes para confirmar que a intensidade mínima/máxima foi apagada.

Utilização/aplicação pretendida

Produto concebido para utilização em residências e outras aplicações gerais semelhantes.

Montagem

Reservamo-nos o direito de fazer alterações técnicas. Leia o manual antes da montagem. A montagem deve ser realizada por uma pessoa devidamente qualificada. Todas as atividades devem ser realizadas com a fonte de alimentação desligada. Tenha especial cuidado. O produto tem um contacto/terminal de proteção. A não ligação do fio de proteção pode provocar um choque elétrico. Diagrama de montagem: ver imagens. Verifique se a fixação mecânica e a ligação à alimentação elétrica estão corretas antes da primeira utilização. O produto pode ser ligado a uma rede de alimentação que cumpra as normas de qualidade energética prescritas por lei. Para manter o nível de proteção IP adequado, deve selecionar-se o diâmetro correto do cabo de alimentação para o prensa-cabos utilizado no produto.

Características funcionais

O produto só pode ser utilizado em ambientes interiores.

Diretrizes de utilização/manutenção

Qualquer trabalho de manutenção deve ser realizado com a fonte de alimentação desligada e o produto arrefecido. Limpe apenas com panos mornos e secos. Não utilize detergentes químicos. Não cubra o produto. Garanta o livre acesso do ar. O produto pode aquecer até uma temperatura mais elevada. O produto só pode ser alimentado pela tensão nominal ou por uma tensão dentro da gama fornecida. É proibido utilizar o produto com a tampa protetora danificada. O produto não deve ser utilizado em condições desfavoráveis, por exemplo, poeira, água, humidade, vibrações, atmosfera explosiva, fumos ou vapores químicos, etc. Produto não desmontável. Não adequado para reparações independentes.

Proteção ambiental

Mantenha o seu ambiente limpo. Recomenda-se a separação dos resíduos pós-embalagem. Esta etiqueta indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos eletrónicos e elétricos. Os produtos com esta etiqueta não devem ser eliminados da mesma forma que outros resíduos, sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais ao ambiente natural e à saúde e requerem uma forma especial de reciclagem/neutralização. Os produtos com esta etiqueta devem ser devolvidos a um centro de recolha de resíduos de equipamentos eletrónicos e elétricos. As informações sobre os centros de recolha são fornecidas pelas autoridades locais ou pelos vendedores desses produtos. Os artigos usados também podem ser devolvidos ao vendedor quando se compra um produto novo, numa quantidade não superior à do artigo comprado do mesmo tipo. As regras acima referidas dizem respeito ao território da UE. No caso de outros países, devem ser aplicadas as regulamentações em vigor num determinado país. Recomenda-se contactar o distribuidor dos nossos produtos numa determinada área.

Comentários/Orientações

O não cumprimento destas instruções pode resultar, por exemplo, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões físicas e outros danos materiais e não materiais. Para mais informações sobre os produtos Hoftronic, visite docs.hoftronic.com/manuals. A Hoftronic não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções. A Hoftronic reserva-se o direito de fazer alterações no manual - a versão atual pode ser descarregada em docs.hoftronic.com/manuals.

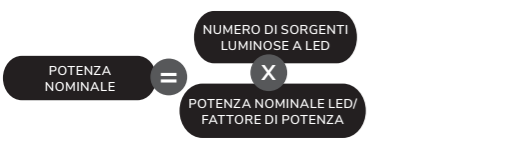
Italiano
Manuale di installazione Dimmer LED rotativo master-master 0,5-300 W

Istruzioni di sicurezza

- Assicurarsi che l'alimentazione CA/di rete NON sia collegata e che non possa essere ricollegata in modo imprevisto durante l'installazione.
- Questo prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato in conformità con le istruzioni fornite e in conformità con le norme elettriche e di sicurezza riconosciute relative al paese in cui viene installato.
- Questo prodotto NON può essere installato da minori o persone con disabilità mentale.
- Osservare attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sull'etichetta o fornite con il prodotto.
- Questo prodotto è adatto all'uso esterno. In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

Riduzione della capacità di connessione in base al fattore di potenza

Nel calcolare la potenza di connessione LED del dimmer, tenere conto del fattore di potenza dell'illuminazione LED dimmerabile. Vedere il calcolo globale riportato di seguito.



Esempio: 10 lampade* (5 W per lampada/fattore di potenza 0,8) = 62,5 Watt

Impostazione della luminosità minima

- Accendere il dimmer, regolare lentamente fino a raggiungere la luminosità minima desiderata.
- Premere il pulsante di configurazione 3 volte entro 3 secondi.
- I LED aumenteranno e diminuiranno di luminosità una volta per confermare che l'impostazione è stata salvata.

Impostazione della luminosità massima

- Accendere il dimmer, regolare lentamente il dimmer fino alla luminosità massima desiderata.
- Premere il pulsante di configurazione 5 volte entro 3 secondi.
- I LED aumenteranno e diminuiranno di luminosità una volta per confermare che l'impostazione è stata salvata.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica per la luminosità minima/massima

- Si prega di notare che questo ripristino delle impostazioni di fabbrica resetterà tutte le impostazioni di luminosità minima e massima.
- Accendere il dimmer, premere il pulsante di configurazione 7 volte entro 5 secondi.
 - I LED lampeggeranno tre volte aumentando e diminuendo di intensità per confermare che la luminosità minima/massima è stata azzerata.

Uso previsto / applicazione

Prodotto progettato per l'uso domestico e per altre applicazioni generali simili.

Montaggio

Con riserva di modifiche tecniche. Leggere il manuale prima del montaggio. Il montaggio deve essere eseguito da una persona adeguatamente qualificata. Qualsiasi attività deve essere eseguita con l'alimentazione scollegata. Prestare particolare attenzione. Il prodotto è dotato di un contatto/terminale di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione può causare scosse elettriche. Schema di montaggio: vedere le immagini. Prima del primo utilizzo, verificare il corretto fissaggio meccanico e il collegamento all'alimentazione elettrica. Il prodotto può essere collegato a una rete di alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica prescritti dalla legge. Per mantenere il corretto livello di protezione IP, è necessario selezionare il diametro corretto del cavo di alimentazione per il pressacavo utilizzato nel prodotto.

Caratteristiche funzionali

Il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti interni.

Linee guida per l'uso/manutenzione

Qualsiasi intervento di manutenzione deve essere eseguito quando l'alimentazione è scollegata e il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con panni morbidi e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Assicurare il libero accesso dell'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Il prodotto può essere alimentato solo con la tensione nominale o con una tensione compresa nell'intervallo previsto. È vietato utilizzare

il prodotto con il coperchio protettivo danneggiato. Il prodotto non deve essere utilizzato in condizioni sfavorevoli, ad esempio in presenza di polvere, acqua, umidità, vibrazioni, atmosfera esplosiva, fumi o vapori chimici, ecc. Prodotto non smontabile. Non adatto per riparazioni indipendenti.

Protezione dell'ambiente

Mantenere pulito l'ambiente. Si raccomanda la separazione dei rifiuti post-imballaggio. Questa etichetta indica l'obbligo di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti contrassegnati in questo modo non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti, pena l'applicazione di una sanzione. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente naturale e la salute e richiedono una forma speciale di riciclaggio/neutralizzazione. I prodotti contrassegnati in questo modo devono essere restituiti a un centro di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le informazioni sui centri di raccolta sono fornite dalle autorità locali o dai venditori di tali prodotti. Gli articoli usati possono anche essere restituiti al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non superiore a quella dell'articolo acquistato dello stesso tipo. Le norme di cui sopra riguardano l'area dell'UE. Nel caso di altri paesi, devono essere applicate le normative in vigore in un determinato paese. Si consiglia di contattare il distributore dei nostri prodotti in una determinata area.

Commenti / Linee guida

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Per ulteriori informazioni sui prodotti Hoftronic, visitare il sito docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni. Hoftronic si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale: la versione attuale può essere scaricata all'indirizzo docs.hoftronic.com/manuals.

Svenska
Installationsmanual Roterande LED-dimmer master-master 0,5–300 W

Säkerhetsanvisningar

- Se till att växelström/nätström INTE är ansluten och inte kan återanslutas oavntat under installationen.
- Denna produkt måste installeras av en behörig elektriker i enlighet med medföljande instruktioner och i enlighet med gällande el- och säkerhetsföreskrifter i det land där den installeras.
- Denna produkt får INTE installeras av minderåriga eller personer med psykisk funktionsnedsättning.
- Följ noggrant alla instruktioner och varningar som finns märkta på eller medföljer produkten.
- Denna produkt är lämplig för utomhusbruk. Om du är osäker, rådfråga en behörig elektriker.

Minskning av anslutningskapacitet genom effektfaktor
När du beräknar dimmers LED-anslutningseffekt, ta hänsyn till effektfaktorn för den dimbara LED-belysningen. Se den globala beräkningen nedan.



Exempel: 10 lampor* (5 W per lampa/0,8 effektfaktor) = 62,5 Watt

Ställa in minsta ljusstyrka

- Slå på dimmern och justera den långsamt till önskad minsta ljusstyrka.
- Tryck på inställningsknappen 3 gånger inom 2 sekunder.
- LED-lamporna blinkar en gång för att bekräfta att inställningen har sparats.

Ställa in maximal ljusstyrka

- Slå på dimmern och justera den långsamt till önskad maximal ljusställning.
- Tryck på inställningsknappen 5 gånger inom 3 sekunder.
- LED-lamporna blinkar en gång för att bekräfta att inställningen har sparats.

Fabriksåterställning för min/max ljusstyrka

Observera att denna fabriksåterställning återställer alla inställningar för min och max ljusstyrka.

- Slå på dimmern och tryck på inställningsknappen 7 gånger inom 5 sekunder.
- LED-lamporna blinkar tre gånger för att bekräfta att min/max-ljusstyrkan har raderats.

Avsedd användning/tillämpning

Produkten är avsedd för användning i hushåll och för andra liknande allmänna tillämpningar.

Montering

Tekniska ändringar förbehålls. Läs manualen innan montering. Montering ska utföras av en behörig person. Alla åtgärder ska utföras med strömförsörjningen fränkopplad. Vår särskilt försiktigt. Produkten har en skyddskontakt/terminal. Om skyddsledningen inte ansluts kan det leda till elstöt. Monteringsschema: se bilder. Kontrollera att mekanisk fastsättning och anslutning till inåtet är korrekt före första användningen. Produkten kan anslutas till ett enät som uppfyller de energivalitetsstandarder som föreskrivs i lag. För att upprätthålla rätt IP-skyddsnivå bör rätt diameter på strömkabeln väljas för den kabelgenomföring som används i produkten.

Funktionella egenskaper

Produkten får endast användas inomhus.

Användningsriktlinjer/underhåll

Allt underhållsarbete måste utföras när strömförsörjningen är avstängd och produkten har svalnat. Rengör endast med mjuka och torra trassar. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Se till att luften kan cirkulera fritt. Produkten kan bli mycket varm. Produkten får endast matas med märkspänning eller spänning inom det angivna intervallet. Det är förbjudet att använda produkten med skadat skyddshölje. Produkten får inte användas under ogynnsamma förhållanden, t.ex. damm, vatten, fukt, vibrationer, explosiv atmosfär, rök eller kemiska ångor etc. Produkten kan inte demonteras. Ej lämplig för självständiga reparationer.

Miljöskydd

Håll din omgivning ren. Sortering av förpackningsavfall rekommenderas. Denna märkning anger kravet på att elektroniskt och elektrisk avfall ska samlas in selektivt. Produkter som är märkta på detta sätt får inte kasseras på samma sätt som annat avfall, under hot om böter. Dessa produkter kan vara skadliga för naturen och hälsan och kräver en särskild form av återvinning/neutralisering. Produkter som är märkta på detta sätt ska lämnas tillbaka till en insamlingsanläggning för elektriskt och elektroniskt avfall. Information om insamlingscentraler tillhandahålls av lokala myndigheter eller försäljare av sådana varor. Begagnade artiklar kan också lämnas tillbaka till säljaren när en ny produkt köps, i en mängd som inte överstiger den köpta artikeln av samma typ. Övanstående regler gäller inom EU. För andra länder gäller de bestämmelser som är i kraft i det aktuella landet. Vi rekommenderar att du kontaktar distributören av våra produkter i det aktuella området.

Kommentarer/riktlinjer

Underlåttnhet att följa dessa instruktioner kan leda till t.ex. brand, brännskador, elchock, personskador och andra materiella och immateriella skador. För mer information om Hoftronic-produkter, besök docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att dessa instruktioner inte följs. Hoftronic förbehåler sig rätten att göra ändringar i manualen – den aktuella versionen kan laddas ner på docs.hoftronic.com/manuals.

Dansk
Installationsvejledning Rotary LED-lysdæmper master-master 0,5-300 W

Sikkerhedsinstruktioner

- Sørg for, at vekselstrøm/netstrøm IKKE er tilsluttet og ikke kan blive tilsluttet uventet under installationen.
- Dette produkt skal installeres af en autoriseret elektriker i overensstemmelse med de medfølgende instruktioner og i overensstemmelse med de gældende elektriske og sikkerhedsmæssige forskrifter i det land, hvor det installeres.

- Dette produkt må IKKE installeres af mindreårige eller personer med psykisk handicap.
- Overhold nøje alle instruktioner og advarsler, der er angivet på eller medfølger produktet.
- Dette produkt er egnet til udendørs brug. Hvis du er i tvivl, skal du konsultere en autoriseret elektriker.

Reduktion af tilslutningskapacitet ved hjælp af effektfaktor
Når du beregner LED-tilslutningseffekten for lysdæmperen, skal du tage højde for effektfaktoren for den dæmpbare LED-belysning. Se den globale beregning nedenfor.



Eksempel: 10 lamper* (5 W pr. lampe/0,8 effektfaktor) = 62,5 watt

Indstilling af minimumslystyrke

- Tænd lysdæmperen, og juster den langsomt til den ønskede minimumslystyrke.
- Tryk på opsætningsknappen 3 gange inden for 2 sekunder.
- LED'erne vil skifte lysstyrke op og ned én gang for at bekræfte, at indstillingen er gemt.

Indstilling af maksimal lystyrke

- Tænd lysdæmperen, og juster den langsomt til den ønskede maksimale lystyrke.
- Tryk på opsætningsknappen 5 gange inden for 3 sekunder.
- LED'erne vil skifte op og ned i lysstyrke én gang for at bekræfte, at indstillingen er gemt.

Fabriksindstilling for min./maks. lysstyrke

Bemærk, at denne fabriksindstilling vil nulstille alle indstillinger for min. og maks. lysstyrke.

- Tænd lysdæmperen, og tryk på opsætningsknappen 7 gange inden for 5 sekunder.
- LED'erne blinker tre gange for at bekræfte, at min./maks. lysstyrke er blevet nulstillet.

Tilsigtet brug/anvendelse

Produktet er designet til brug i husholdninger og til andre lignende generelle anvendelser.

Montering

Med forbehold for tekniske ændringer. Læs manualen inden montering. Montering skal udføres af en person med passende kvalifikationer. Alle aktiviteter skal udføres med afbrudt strømforsyning. Udvis særligt forsigtighed. Produktet har en beskyttelseskontakt/terminal. Manglende tilslutning af beskyttelsesledningen kan medføre elektrisk stød. Monteringsdiagram: se billeder. Kontroller, at den mekaniske fastgørelse og tilslutningen til strømforsyningen er korrekt, inden produktet tages i brug. Produktet kan tilsluttes et forsyningsnet, der opfylder de lovmæssige standarder for energikvalitet. For at opretholde det korrekte IP-beskyttelsesniveau skal der vælges en strømkabel med den rigtige diameter til den kabelforskrning, der anvendes i produktet.

Funktionelle egenskaber

Produktet må kun bruges indendørs.

Brugsanvisning/vedligeholdelse

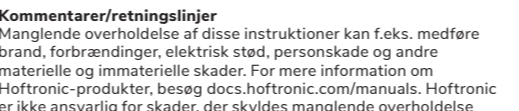
Allt vedligeholdelsesarbejde skal udføres, når strømforsyningen er afbrudt, og produktet er afkølet. Rengør kun med bløde og tørre klude. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Dæk ikke produktet til. Sørg for fri adgang til luft. Produktet kan blive meget varmt. Produktet må kun forsynes med nominel spænding eller spænding inden for det angivne område. Det er forbudt at bruge produktet med beskadiget beskyttelsesdæksel. Produktet må ikke bruges under ugünstige forhold, f.eks. støv, vand, fugt, vibrationer, eksplosiv luftatmosfære, dampe eller kemiske dampe osv. Produktet kan ikke skilles ad. Ikke egnet til uafhængige reparationer.

Miljøbeskyttelse

Hold dit miljø rent. Det anbefales at sortere affald efter emballage. Denne mærkning angiver kravet om selektiv indsamling af elektronisk og elektrisk udstyr. Produkter, der er mærket på denne måde, må ikke bortskaffes på samme måde som andet affald under trussel om bøde. Disse produkter kan være skadelige for miljøet og sundheden og kræver en særlig form for genbrug/neutralisering. Produkter, der er mærket på denne måde, skal returneres til en indsamlingsfacilitet for elektrisk og elektronisk affald. Oplysninger om indsamlingscentre fås hos lokale myndigheder eller forhandlere af sådanne varer. Brugte varer kan også returneres til forhandleren, når der købes et nyt produkt, i en mængde, der ikke overstiger den købte vare af samme type. Ovenstående regler gælder for EU-området. I andre lande skal de gældende regler i det pågældende land følges. Det anbefales at kontakte forhandleren af vores produkter i det pågældende område.

Kommentarer/retningslinjer

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan f.eks. medføre brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskade og andre materielle og immaterielle skader. For mere information om Hoftronic-produkter, besøg docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic er ikke ansvarlig for skader, der skyldes manglende overholdelse af disse instruktioner. Hoftronic forbeholder sig ret til at foretage ændringer i manualen – den aktuelle version kan downloades på docs.hoftronic.com/manuals.



Eksempel: 10 lamper* (5 W per lampe/0,8 effektfaktor) = 62,5 watt

Instilling av minimum lysstyrke

- Slå på dimmeren og juster den sakte til ønsket minimum lysstyrke.
- Trykk på oppsettknappen 3 ganger innen 2 sekunder.
- LED-lampene vil øke og redusere lysstyrken én gang for å bekrefte at innstillingen er lagret.

Instilling av maksimal lysstyrke

- Slå på dimmeren, og juster den sakte til ønsket maksimal lysstyrke.
- Trykk på oppsettknappen 5 ganger innen 3 sekunder.
- LED-lampene vil blinke opp og ned i lysstyrke én gang for å bekrefte at innstillingen er lagret.

Fabriksinnstilling for min./maks. lysstyrke

Vær oppmerksom på at denne fabriksinnstillingen vil tilbakestille alle innstillinger for min. og maks. lysstyrke.

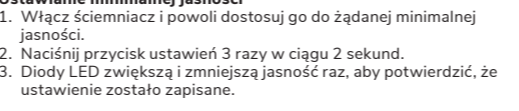
- Slå på dimmeren, trykk på oppsettknappen 7 ganger innen 5 sekunder.
- LED-lampene vil blinke tre ganger for å bekrefte at min./maks. lysstyrke er slettet.

Tiltenkt bruk/anvendelse

Produktet er designet for bruk i husholdninger og andre lignende generelle anvendelser.

Montering

Tekniske endringer forbeholdt. Les bruksanvisningen før montering. Montering skal utføres av en kvalifisert person. Alle aktiviteter skal utføres med strømforsyningen koblet fra. Vær spesielt forsiktig. Produktet har en beskyttelseskontakt/terminal. Manglende tilkobling av beskyttelsesledningen kan føre til elektrisk støt. Monteringsdiagram: se bilder. Kontroller at mekanisk festing og tilkobling til strømforsyningen er korrekt før første gangs bruk. Produktet kan kobles til et strømnett som oppfyller lovbestemte energivalitetsstandarder. For å opprettholde riktig IP-beskyttelsesnivå, bør strømkabelen ha riktig diameter for kabelgenomføringen som brukes i produktet.



Przykład: 10 lamp* (5 W na lampę/współczynnik mocy 0,8) = 62,5 W

Ustawianie minimalnej jasności

- Włączyć ściemniacz i powoli dostosuj go do żądanej minimalnej jasności.
- Naciśnij przycisk ustawień 3 razy w ciągu 2 sekund.
- Diody LED zwiększą i zmniejszą jasność raz, aby potwierdzić, że ustawienie zostało zapisane.

Ustawianie maksymalnej jasności

- Włączyć ściemniacz i powoli dostosuj go do żądanej maksymalnej jasności.
- Naciśnij przycisk ustawień 5 razy w ciągu 3 sekund.
- Diody LED zwiększą i zmniejszą jasność raz, aby potwierdzić zapisanie ustawienia.

Przywrócenie ustawień fabrycznych dla minimalnej/maksymalnej jasności
Należy pamiętać, że przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje zresetowanie wszystkich ustawień minimalnej i maksymalnej jasności.

- Włączyć ściemniacz i naciśnij przycisk ustawień 7 razy w ciągu 5 sekund.

- Diody LED będą trzy razy zmieniać jasność w górę i w dół, aby potwierdzić, że minimalna/maksymalna jasność została skasowana.

Przeznaczenie / zastosowanie

Produkt przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach ogólnych.

Montaż

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Przed montażem należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Montaż powinien być wykonywany przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę. Wszelkie czynności należy wykonywać przy odłączeniu zasilania. Należy zachować szczególną ostrożność. Produkt posiada styk/zacisk ochronny. Niepodłączenie przewodu ochronnego może spowodować porażenie napięciem elektrycznym. Schemat montażu: patrz zdjęcie. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić prawidłowość mocowania mechanicznego i podłączenia do zasilania elektrycznego. Produkt można podłączyć do sieci zasilającej, która spełnia normy jakości energii określone przepisami prawa. Aby zachować odpowiedni poziom ochrony IP, należy dobrać odpowiednią średnicę kabla zasilającego do dławika kablowego zastosowanego w produkcie.

Charakterystyka funkcjonalna

Produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach.

Wytyczne dotyczące użytkowania / konserwacji

Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać po odłączeniu zasilania i ostygnięciu produktu. Czyścić wyłącznie miękkimi i suchymi ściereczkami. Nie używać detergentów chemicznych. Nie przyskrzywać produktu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Produkt może nagrzać się do wyższej temperatury. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem w podanym zakresie. Nie wolno używać produktu z uszkodzoną osłoną ochronną. Produktu nie wolno używać w niekorzystnych warunkach, np. w obecności pary, wody, wilgoci, wibracji, atmosfery wybuchowej, oparów lub oparów chemicznych itp. Produkt nie nadaje się do demontażu. Nie nadaje się do samodzielnych napraw.

Ochrona środowiska

Utrzymuj środowisko w czystości. Zaleca się segregację odpadów opakowaniowych. To oznaczenie wskazuje na konieczność selektywnej zbiórki użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Produkty oznaczone w ten sposób nie mogą być utylizowane w taki sam sposób jak inne odpady pod groźbą kary grzywny. Produkty te mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia i wymagają specjalnej formy recyklingu/neutralizacji. Produkty oznaczone w ten sposób należy zwrócić do punktu zbiórki użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje na temat punktów zbiórki można uzyskać od lokalnych władz lub sprzedawców takich produktów. Zużyte produkty można również zwrócić sprzedawcy przy zakupie nowego produktu, w ilości nie większej niż zakupiony produkt tego samego typu. Powyższe zasady dotyczą obszaru UE. W przypadku innych krajów należy stosować przepisy obowiązujące w danym kraju. Zaleca się skontaktowanie się z dystrybutorem naszych produktów w danym regionie.

Uwagi / Wytyczne

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować np. pożar, oparzenia, porażenie prądem, obrażenia ciała oraz inne szkody materialne i niematerialne. Więcej informacji na temat produktów Hoftronic można znaleźć na stronie docs.hoftronic.com/manuals. Hoftronic nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkodny wynikające z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji. Hoftronic zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji – aktualną wersję można pobrać ze strony docs.hoftronic.com/manuals.

Norsk
Installasjonsmanual Roterende LED-dimmer master-master 0,5–300 W

Sikkerhetsinstruksjoner

- Forsikre deg om at strømforsyningen IKKE er tilkoblet og ikke kan kobles til uventet under installasjonen.
- Dette produktet må installeres av en kvalifisert elektriker i samsvar med instruksjonene og i henhold til gjeldende elektriske og sikkerhetsmessige forskrifter i det landet det installeres.
- Dette produktet må IKKE installeres av mindreårige eller personer med psykisk funksjonshemming.
- Følg nøye alle instruksjoner og advarsler som er merket på eller følger med produktet.
- Dette produktet er egnet for utendørs bruk. Hvis du er i tvil, kontakt en kvalifisert elektriker.

Reduksjon av tilkoblingskapasitet ved hjelp av effektfaktor

Når du beregner LED-tilkoblingskraften til dimmeren, må du ta hensyn til effektfaktoren til den dimbare LED-belysningen. Se den globale beregningen nedenfor.



Eksempel: 10 lamper* (5 W per lampe/0,8 effektfaktor) = 62,5 watt

Instilling av minimum lysstyrke

- Slå på dimmeren og juster den sakte til ønsket minimum lysstyrke.
- Trykk på oppsettknappen 3 ganger innen